

COLORISE

Termochromické (teplem se zbarvující) a hydrokompatibilní A-silikony pro vysoce přesnou duplikaci modelů. Procesní čas je označen změnou barvy.

Colorise Putty: vynylpolysiloxan pro prvotní otiskování s elastickou finální konzistencí a rychlým časem tuhnutí. Doporučeno pro všechny otiskovací techniky: dvoufázové (dvojitě otiskování) nebo jednofázové (souběžné).

Colorise Putty Maxi: vynylpolysiloxan pro prvotní otiskování s elastickou finální konzistencí a rychlým časem tuhnutí. Balen v automatickém míchacím systému v poměru 5:1. Doporučeno pro všechny otiskovací techniky: dvoufázové (dvojitě otiskování) nebo jednofázové (souběžné).

Colorise Heavy Body: termochromický vynylpolysiloxan s vysokou viskozitou. Doporučeno pro jednofázové techniky pro vyplnění otiskovacích nosičů v kombinaci s Colorise Light. Barva se mění ze světle modré na bílou a tak indikuje tuhnutí.

Colorise Blue Heavy Body: vynylpolysiloxan s vysokou viskozitou. Doporučeno pro jednofázové techniky pro vyplnění otiskovacích nosičů v kombinaci s Colorise Light.

Colorise Heavy Body Maxi: termochromický vynylpolysiloxan s vysokou viskozitou. Balen v automatickém míchacím systému v poměru 5:1. Doporučeno pro jednofázové techniky pro vyplnění otiskovacích nosičů v kombinaci s Colorise Light. Barva se mění ze světle modré na bílou a tak indikuje tuhnutí.

Colorise Heavy Heavy Body Maxi: vynylpolysiloxan s vysokou viskozitou. Balen v automatickém míchacím systému v poměru 5:1. Doporučeno pro jednofázové techniky pro vyplnění otiskovacích nosičů v kombinaci s Colorise Light.

Colorise Monophase: hydrokompatibilní termochromický vynylpolysiloxan se střední viskozitou. Doporučeno pro jednofázové techniky jako viskozní materiál pro individuální nosiče. Barva se mění ze světle modré na bílou a tak indikuje konec pracovního času při aplikaci na práci, a indikuje tuhnutí při použití na otiskovacím nosiči.

Colorise Monophase Maxi: hydrokompatibilní termochromický vynylpolysiloxan se střední viskozitou. Balen v automatickém míchacím systému v poměru 5:1. Doporučeno pro jednofázové techniky jako viskozní materiál pro individuální nosiče. Barva se mění ze světle modré na bílou a tak indikuje konec pracovního času při aplikaci na práci, a indikuje tuhnutí při použití na otiskovacím nosiči.

Colorise Regular Body: hydrokompatibilní termochromický vynylpolysiloxan se střední viskozitou. Doporučeno pro jednofázové techniky (opakované) nebo monofázové pro individuální nosiče. Barva se mění ze zelené na žlutou a tak indikuje celkový pracovní čas.

Colorise Light Body: hydrokompatibilní termochromický vynylpolysiloxan s nízkou viskozitou a rychlým časem tuhnutí. Doporučeno pro dvoufázové otiskovací techniky (dvojitě otiskování) nebo jednofázové otiskovací techniky (souběžné). Barva se mění ze zelené na žlutou a tak indikuje celkový pracovní čas.

Colorise Extra Light Body: hydrokompatibilní termochromický vynylpolysiloxan s nízkou viskozitou a rychlým časem tuhnutí. Doporučeno pro dvoufázové otiskovací techniky (dvojitě otiskování). Barva se mění ze zelené na žlutou a tak indikuje celkový pracovní čas.

OTISKOVAČÍ NOSIČE: PŘÍPRAVA A ADHEZE

Pro použití jsou vhodné všechny standardní individuální otiskovací nosiče, pokud nejsou deformované nebo nepoddajné. Adheze měkkého otiskovacího materiálu do otiskovacích nosičů je kritickou fází kterou je nutno provést bez chyb, zvláště při vyjmutí nosiče z úst pacienta. Použitá adheze musí odpovídat typu nosiče a materiálu, je-li vyžadován silný bond. Pro tento důvod jsou dodávány tři různé druhy adheziv:

Elite Iperlink LCT: dvousložkové adhezivum pro světlem tuhnoucí speciální nosiče.

Elite Iperlink SCT: adhezivum pro chemicky tuhnoucí nosiče a jednorázové plastické nosiče.

Universal Tray Adhesive: zvláště efektivní adhezivum pro standardní kovové nosiče.

UPOZORNĚNÍ: V případě použití speciálních nosičů se nejdříve zeptejte, zda použitá pryskyřice je vytvrzena světlem nebo chemicky. Pro správné použití postupujte dle návodu jednotlivého adheziva.

COLORISE PUTTY

Míchání

- pomocí barevně kodované dávkovací lžičky vyjměte 2 složky z tub
- míchejte identické množství báze a katalyzátoru dokud nevznikne homogenní směs, bez šmouh (cca 30 vteřin), poté umístěte do otiskovacího nosiče

Upozornění

- množství musí být naprosto přesné, pouze tak je dodržen správný čas tuhnutí – větší množství katalyzátoru neurychluje čas tuhnutí.
- tuby ihned po použití řádně uzavřete; nezaměňuje víčka a dávkovací lžičky
- kontakt s latexovými rukavicemi zabraňuje polysilocanu tvrdnout; zabraňte přímému či nepřímému kontaktu s latexovými rukavicemi; namísto toho si pečlivě umyjte ruce nebo používejte vinylové rukavice
- zabraňte kontaktu s oděvem, vynilpolysiloxany jsou chemicky odolné

COLORISE TEKUTINY KARTRIDŽOVÁ VERZE

Příprava zařízení

Složte zařízení jak je uvedeno na obr. 1 a 2.

UPOZORNĚNÍ: Před připevněním špičky se přesvědčte, že obě složky (báze a katalyzátor) vytékají ven s použitím malého tlaku a páčku a vytlačte malé množství materiálu, který poté odstraňte (obr. 3).

Následně nasadte míchací špičku a, je-li třeba, intraorální špičku v kartridži (obr. 4).

COLORISE MAXI

Pouze pro automatické míchací systémy s poměrem 5:1

Příprava zařízení

Složte zařízení jak je uvedeno na obr. 5-6-7-8. Po vyjmutí kartridže z krabice, odstraňte ochranné víčko a uschovejte je. Nevytlačte na kartridž nadměrnou sílu, pouze ji řádně podržte, aby neupadla na zem.

- vložte kartridž do aplikátoru (viz návod k použití)
- při prvním použití je třeba vyrovnat úroveň výstupu materiálu: spusťte přístroj dokud nebudou obě složky vytlačeny stejnoměrně, materiál odstraňte a očistěte.
- nasadte dynamickou míchací špičku a pomocí fixačního kroužku upevněte (musí být otočen o ¼). Zařízení je nyní připraveno k použití.
- po použití sejměte dynamickou špičku a opět nasadte ochranné víčko. Použitou míchací špičku vyhodte. Fixační kroužek nevyhazujte!
- Dle instrukcí výrobce vyjměte ze zařízení kartridž. Nebudete-li ji používat po několik dní, uchovejte ji ve vertikální poloze.
- **UPOZORNĚNÍ:** je nutno dbát na to, aby úroveň vytlačeného materiálu byla souměrná a toto bylo zkontrolováno před nasazením dynamické špičky. Spusťte zařízení a nechte složky vytékat dokud nebude barva jednotná, odstraňte tuto hmotu a použijte. Použití jiných míchacích špiček negarantuje optimální míchání a může dojít k tomu, že i při použití vysoce kvalitních materiálů nebudou výsledky uspokojivé. Pro použití zařízení postupujte vždy dle instrukcí výrobce.

ČASY PRO KLINICKÉ POUŽITÍ

Zabarvení využívá výhod inovované patentované technologie která využívá termochromatických pigmentů. Díky této vlastnosti však nejsou k dispozici všechny úrovně viskozity: Colorise Putty, Colorise Maxi Putty, Colorise Heavy Body Blue a Colorise Maxi Heavy Body Blue nejsou termochromické. Otiskovací materiál je světle modrý (Heavy Body, Monophase) nebo zelený (Regular Body, Light Body, Extra Light Body). Jakmile je materiál vložen do úst, tělesná teplota aktivuje chromatickou (barevnou) variaci, která je dokončena při zatvrdnutí materiálu v případě Heavy Body a Monophase, přechází ze světle modré na bílou. Bílá barva je proto indikací pro uživatele, že bylo zcela dosaženo času tuhnutí a tak je zabráněno možným chybám způsobeným předčasným vyjmutím otiskovacího nosiče z úst.

U Regular Body, Light Body a Extra Light Body je chromatická variace od zelené po žlutou dokončena s pracovním časem, proto je nutno, aby byl otiskovací nosič vložen do úst před dosažením tohoto času. Výhoda barevné změny umožňuje uživateli zabránit chybám deformovaných otisků způsobenou opožděným vložením otiskovacího nosiče.

DOPORUČENÍ A INDIKACE PRO SPRÁVNÉ POUŽITÍ:

produkt	doporučený postup	chromatická variace	indikace změnou barvy	doporučená kombinace
Putty Maxi Putty	dvojitě otiskování souběžné	ne	ne	Light Body Extra Body Regular Body
Heavy Body Heavy Body Maxi Blue Heavy Body Blue Heavy Body Maxi	souběžné	světle modrá – bílá světle modrá – bílá ne ne	čas tuhnutí čas tuhnutí ne ne	Light Body Regular Body
Monophase Maxi Monophase	monofázové	světle modrá – bílá	čas tuhnutí	
Regular Body	souběžné monofázové	zelená – žlutá	celkový pracovní čas	Putty Putty Maxi Heavy Body Heavy Body Maxi Heavy Body Blue Heavy Body Blue Maxi
Light Body	dvojitě souběžné	zelená – žlutá	celkový pracovní čas	Putty Putty Maxi Heavy Body Heavy Body Maxi Heavy Body Blue Heavy Body Blue Maxi
Light Extra Body	dvojitě	zelená – žlutá		Putty Putty Maxi

Klinické časy jsou uvedeny níže a odpovídají teplotě 23°C. Přesto, nastavením různé počáteční teploty materiálu, je možno upravit pracovní čas a čas tuhnutí. Graf níže sumarizuje časový trend dle počáteční teploty. Doporučujeme použít Colorise Set teplotní kontrolní jednotku (Zhermack).

Viz graf v originálním návodu.

UPOZORNĚNÍ: U citlivých jedinců mohou vynilpolysiloxany způsobit podráždění nebo jinou alergickou reakci.

ČIŠTĚNÍ A DESINFEKCE OTISKŮ

Po opláchnutí pod tekoucí vodou je možno otisk ihned desinfikovat. Ideální desinfekci lze provést umístěním otisku do přípravku Sterigum – glutaraldehyd, benzalkonium chlorid na 10 minut. Při použití desinfekčních roztoků postupujte dle instrukcí výrobce.

ODLÉVÁNÍ MODELŮ

Není třeba čekat, modely je možno odlívat ihned po desinfekci nebo nejpozději do 2 týdnů (otisk musí být skladován při pokojové teplotě). Colorise je kompatibilní se všemi druhy sader a polyuretanovými přiskyřicemi. Doporučujeme používat sadru Zhermack, typ 4: Elite Rock nebo typ 3 Elite Model/Elite Model Fast

ČIŠTĚNÍ A DESINFEKCE APLIKÁTORU

Aplikátor je možno čistit, desinfikovat či sterilizovat. Doporučujeme používat Zeta 1 Instruments (Zhermack) – alkylamin. Doporučený studený sterilizátor – Sporimack (Zhermack) 2% glutaraldehydový roztok. Běžná sterilizace – parní autokláv.

SKLADOVÁNÍ

Otisky je nutno skladovat při pokojové teplotě. Životnost materiálu je garantována po 3 roky od data výroby a je nutno je skladovat při teplotě 5 – 27°C.

GALVANIZACE

Otisky Colorise je možno galvanizovat mědí nebo stříbrem.

Colorise	Light Body Extra Light Body	Regular Body	Monophase Maxi Monophase	Heavy Body Heavy body Maxi Blue Heavy Body Blue Heavy Body Maxi	Putty Maxi Putty
ISO 4823 ADA spec. 19	Typ 3 konzistence Light Body	Typ 2 konzistence Medium Body	Typ 2 konzistence Medium Body	Typ 1 konzistence Heavy body	Typ 0 konzistence Putty
míchací poměr báze : katalyzátor	1:1	1:1	1:1 1:5	1:1 1:5	1:1 1:5
čas míchání	auto míchací systém	auto míchací systém	auto míchací systém	auto míchací systém	30" auto míchací systém
celkový pracovní čas*	1'30"	1'30"	1'30"	1'30"	1'30"
čas v ústech (minimální)	2'30"	2'30"	2'30"	2'30"	2'30"
čas tuhnutí*	4'	4'	4'	4'	4'
pnutí (min – max)	3 - 5%	3 - 5%	3 - 5%	3 - 5%	1 – 3%
obnovitelnost z deformace	>99,5%	>99,5%	>99,5%	>99,5%	>99,0%
lineární dimenzionální změna (24 hod)	<0,2%	<0,2%	<0,2%	<0,2%	<0,2%
tvrdost	45±2	45±2	54±2	60±2	60±2

* uvedené časy odpovídají počáteční teplotě 23°C. Vyšší teploty snižují časy, nižší snižují.

..

AUTORIZOVANÝ PRODEJ V ČR ZAJIŠŤUJE FIRMA:

Hu-Fa Dental, Moravní 909, 765 02 Otrokovice, tel.: 577 926 226 - 27, fax: 577 926 205, e-mail: hufa@hufa.cz, www.hufa.cz